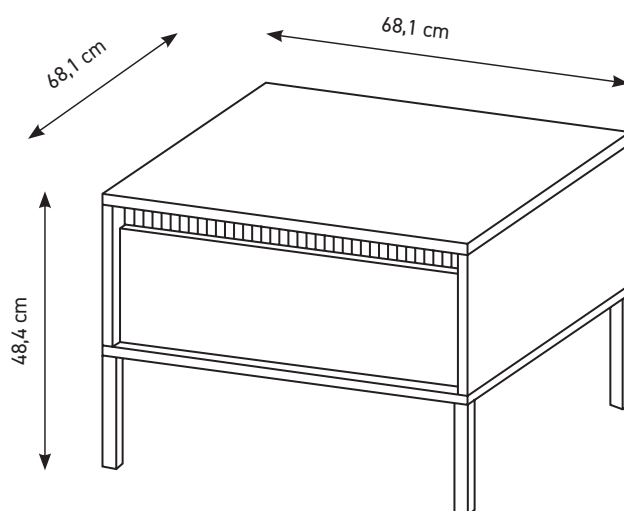
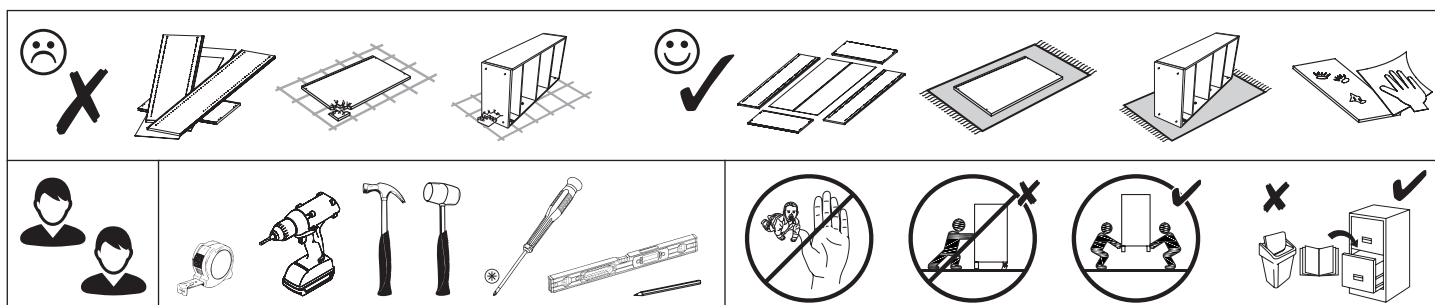


PL Instrukcja montażu
D Montageanleitung
NL Handleiding voor de montage
TR Montaj talimati
F Notice de montage
CZ Montážní návod
HU Szerelési útmutató
GB Assembly instructions
RU Инструкция по монтажу
IT Istruzioni di montaggio
SK Návod na montáž
RO Instrucțiuni de montaj
ES Instrucciones de montaje



2023-11-24





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipűket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayn ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük degerini asmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lui, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

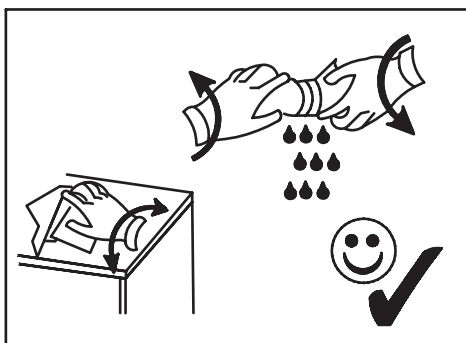
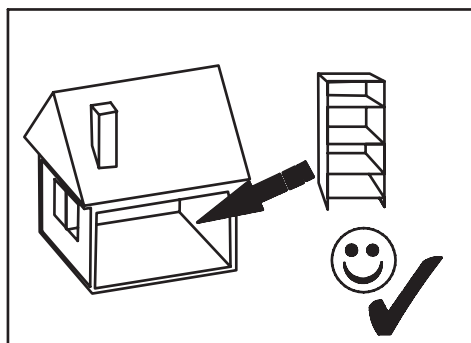
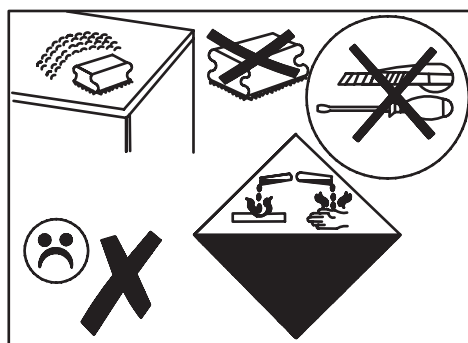
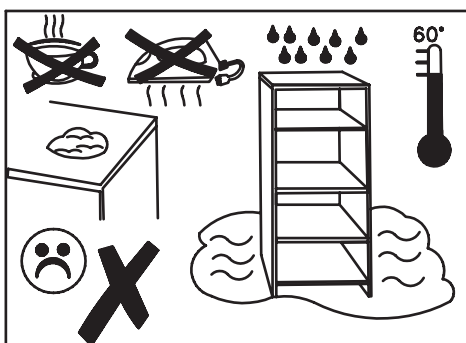
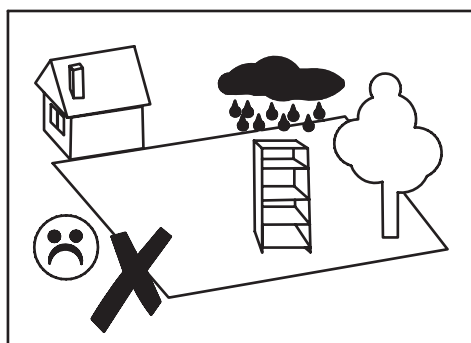
Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

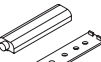
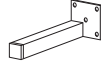
ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

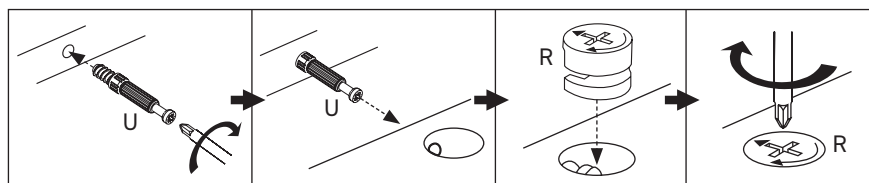
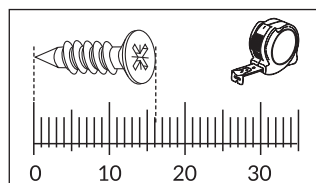
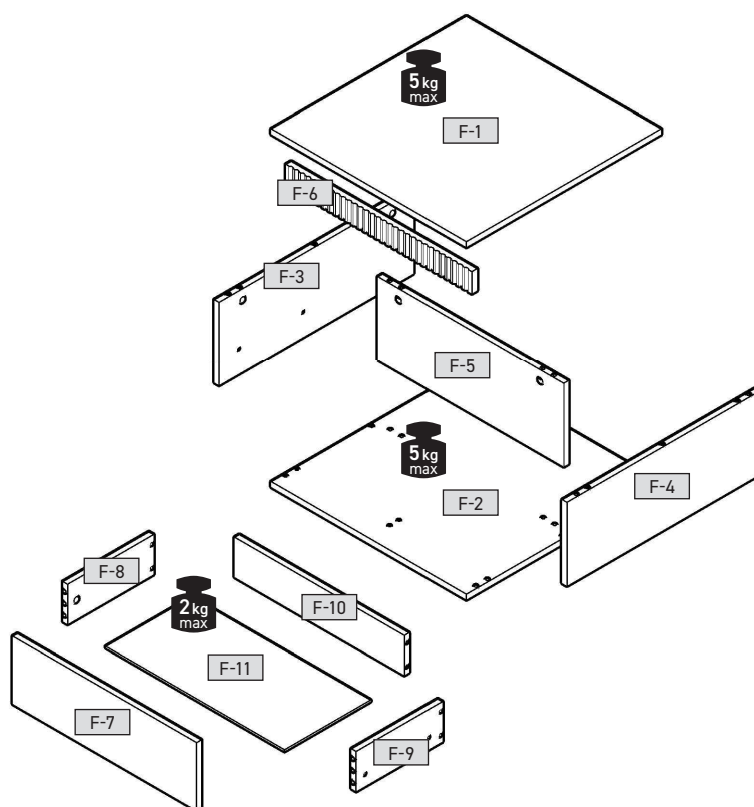
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.





A x10  7x50mm	B x20  8x32mm	E x6  3,5x13mm	EP1 x26  4x16mm	K6 x1  L=300mm	M02 x1 	N2 x4  20x20 / H=200mm	R x8  H=11mm	T3 x10  5x9mm
U x8  L=24,3mm	W6 x2 	XA x1 	ZA x10  Ø4	ZR x8  Ø15				

F-1	681	681	16	x 1	1/1
F-2	681	681	16	x 1	1/1
F-3	252	678	16	x 1	1/1
F-4	252	678	16	x 1	1/1
F-5	252	648	16	x 1	1/1
F-6	648	66	18	x 1	1/1
F-7	642	204	16	x 1	1/1
F-8	300	120	16	x 1	1/1
F-9	300	120	16	x 1	1/1
F-10	592	120	16	x 1	1/1
F-11	622	306	3	x 1	1/1

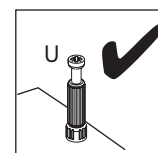
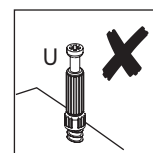
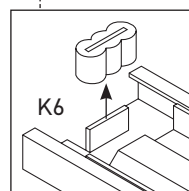
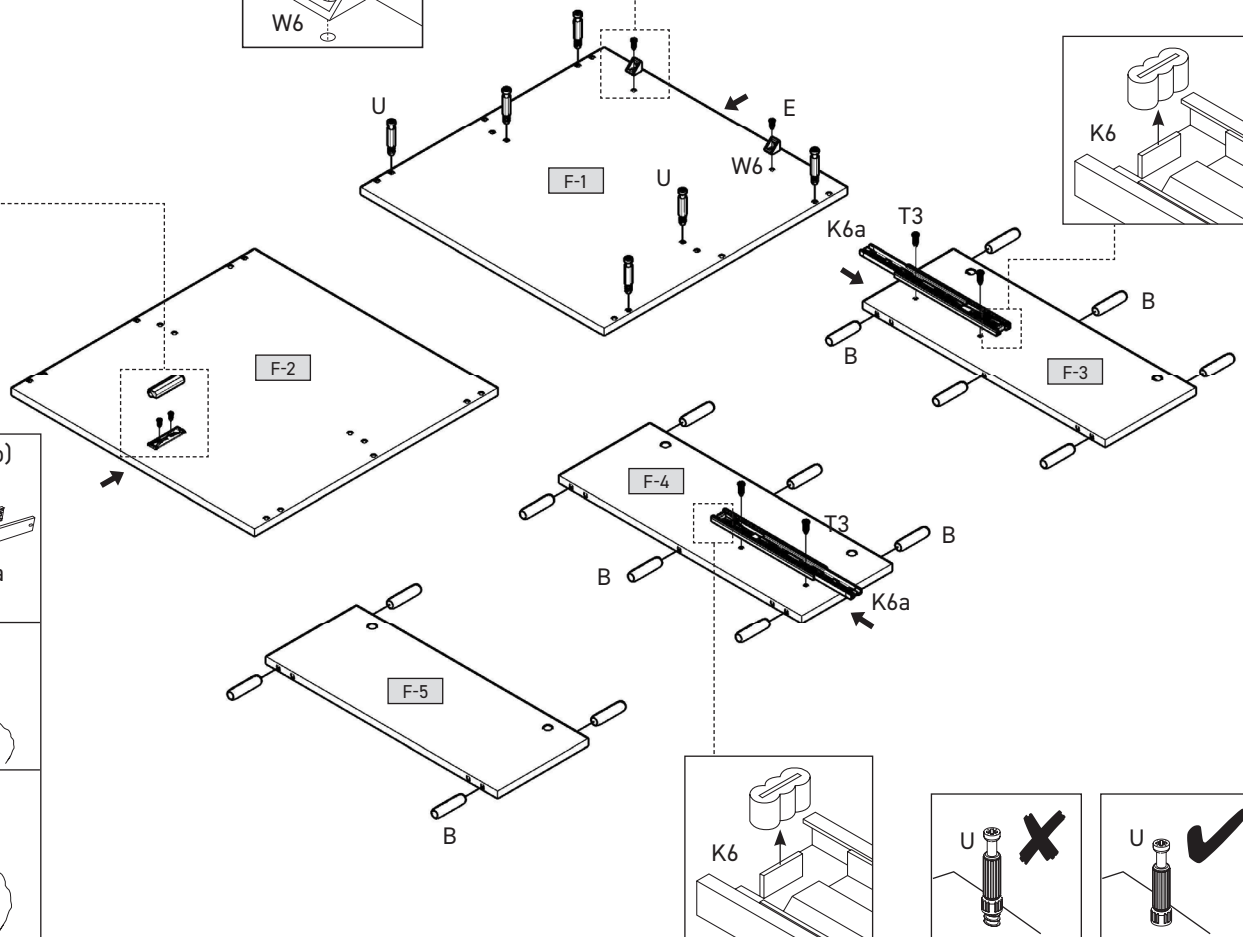
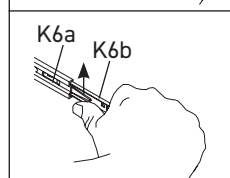
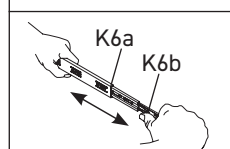
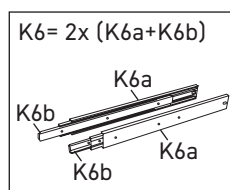
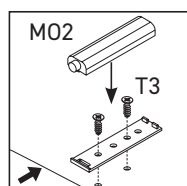
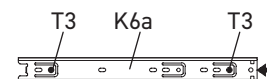
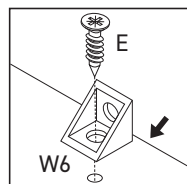




1



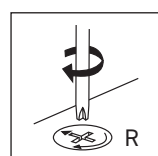
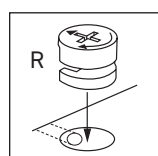
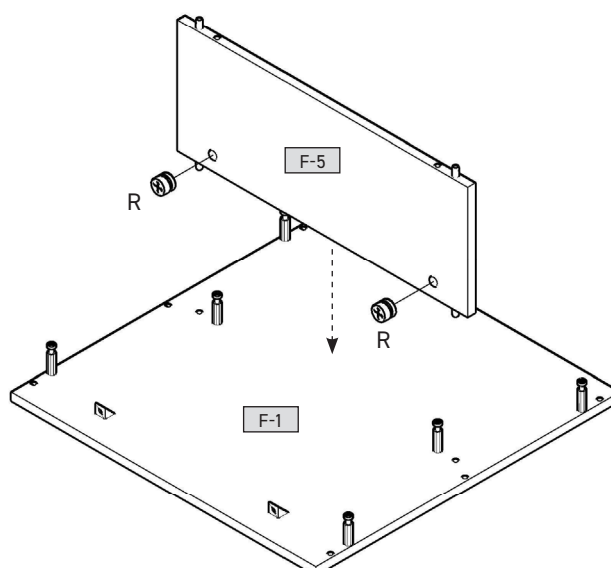
B x16 8x32mm	E x2 3,5x13mm	K6 x1 L=300mm	M02 x1	T3 x6 5x9mm	U x6 L=24,3mm	W6 x2
---------------------------	----------------------------	----------------------------	------------------	--------------------------	----------------------------	-----------------



2

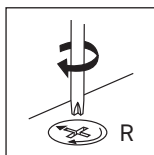
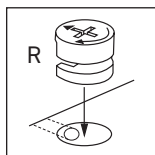
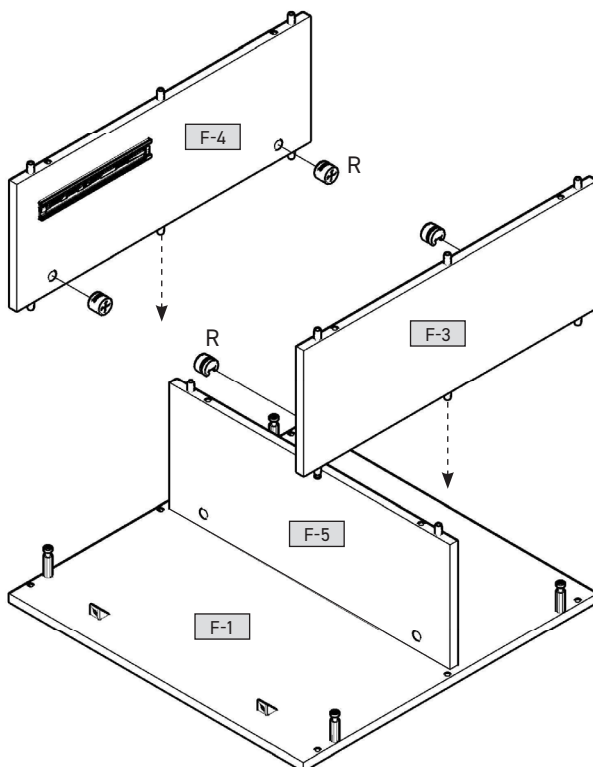
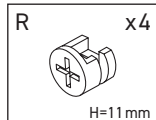


R x2 H=11mm

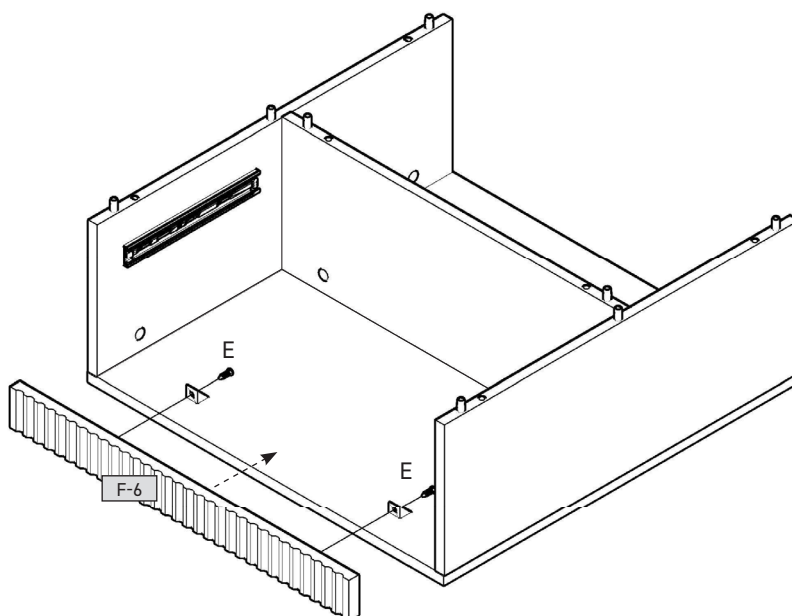
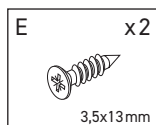




3

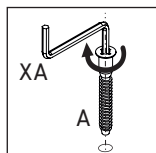
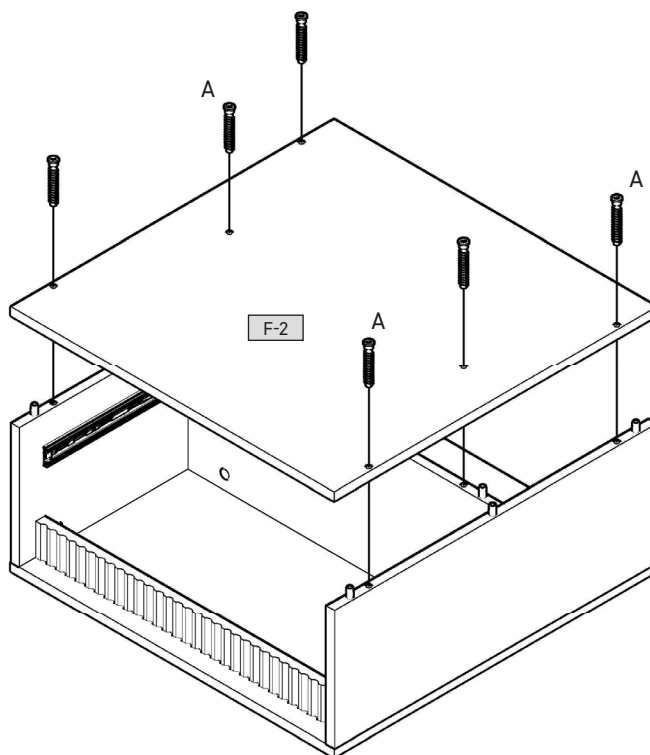
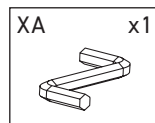
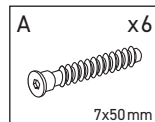


4

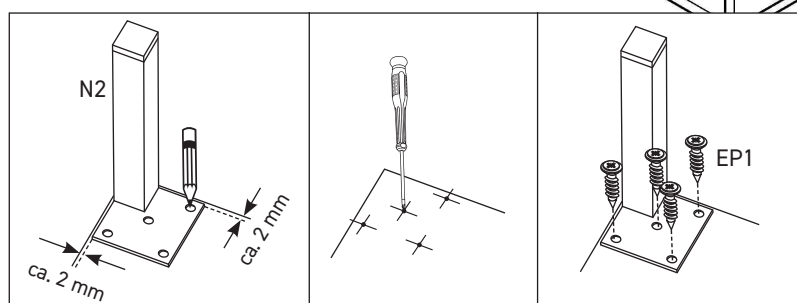
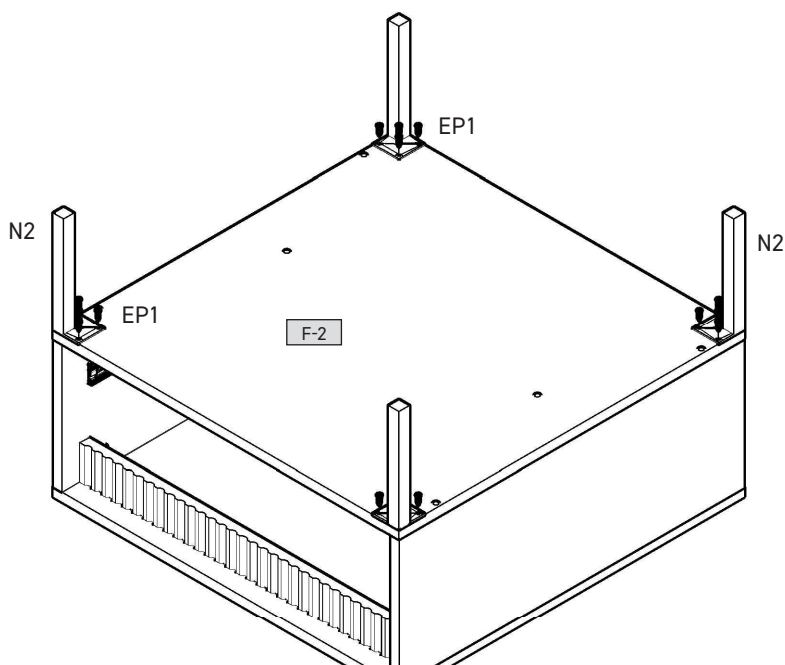
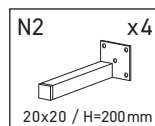
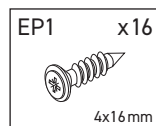
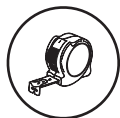




5

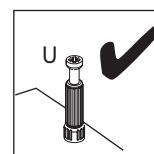
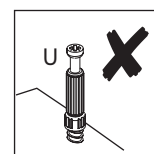
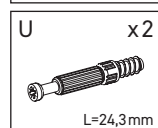
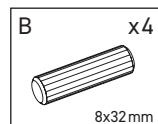
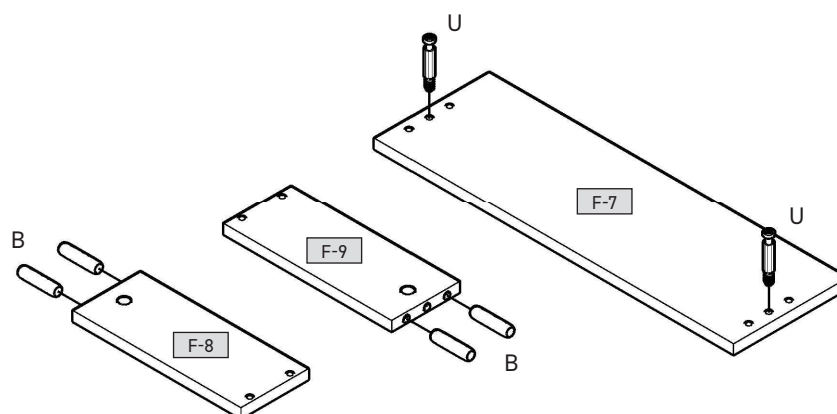


6

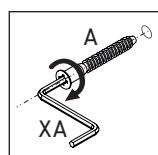
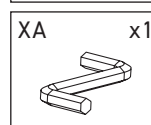
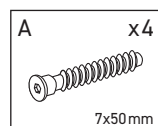
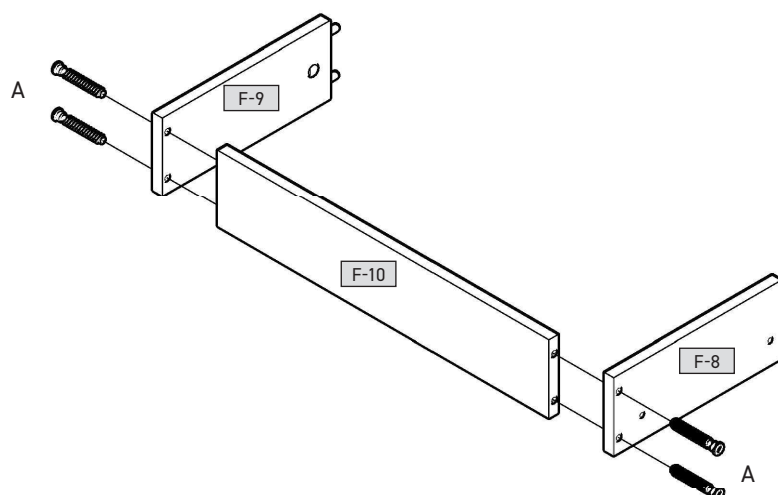




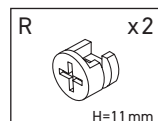
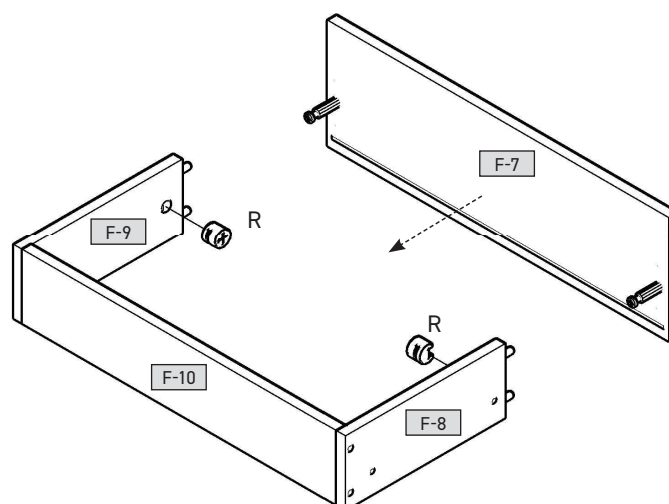
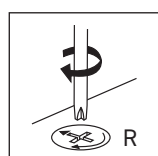
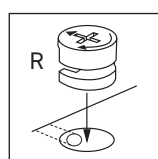
7



8

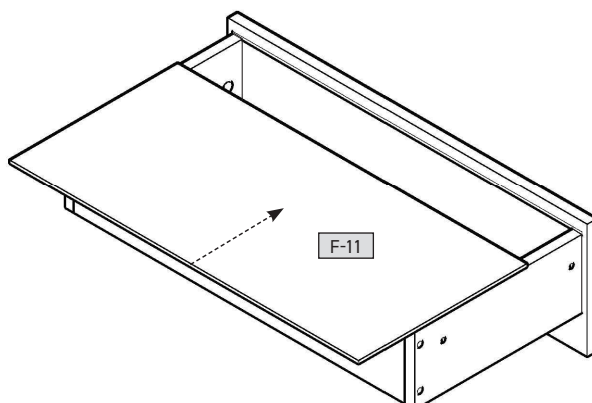


9

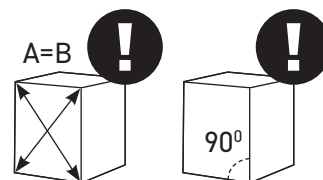
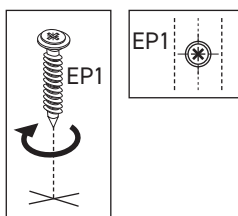
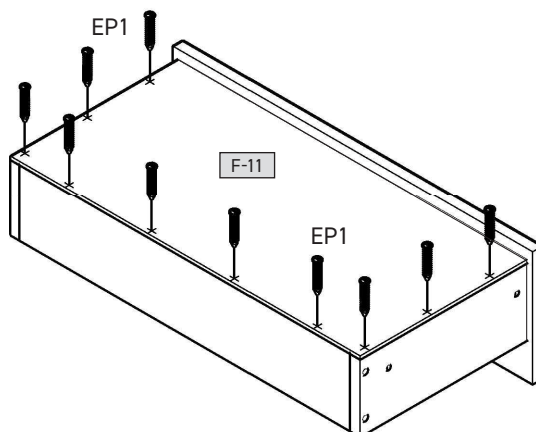
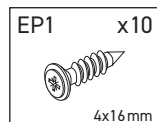
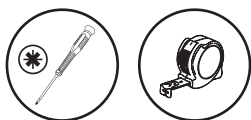




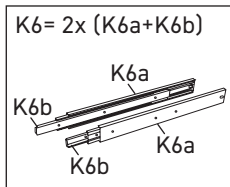
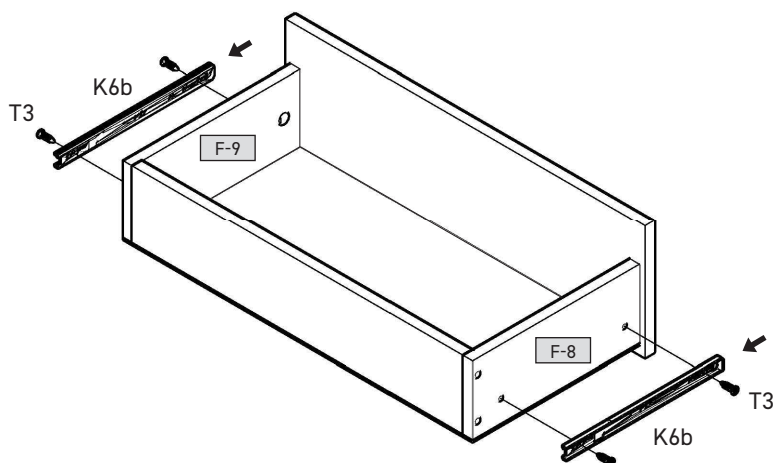
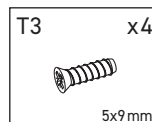
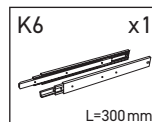
10



11

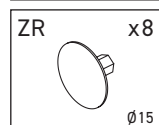
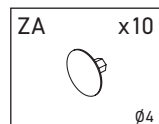
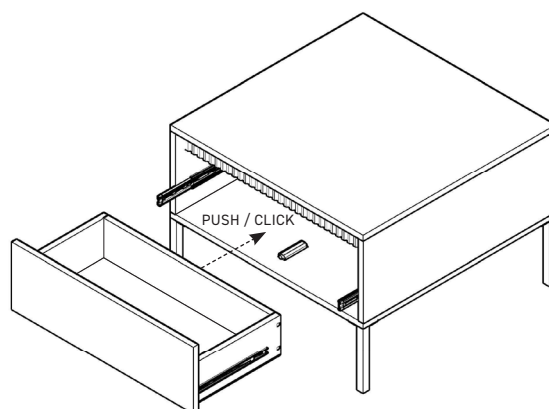
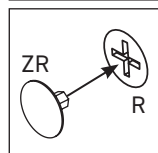
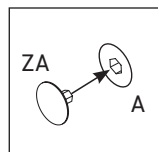


12

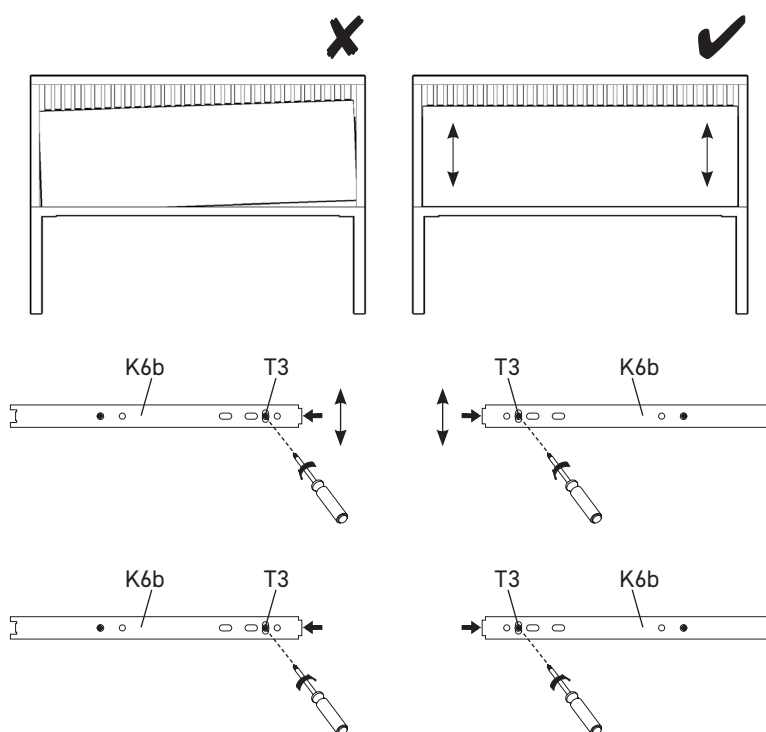




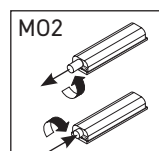
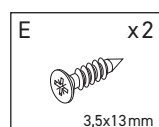
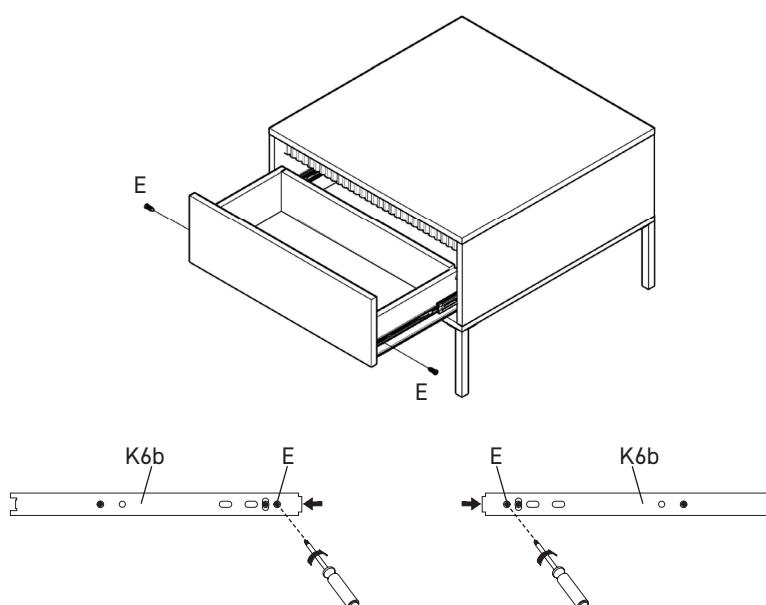
13

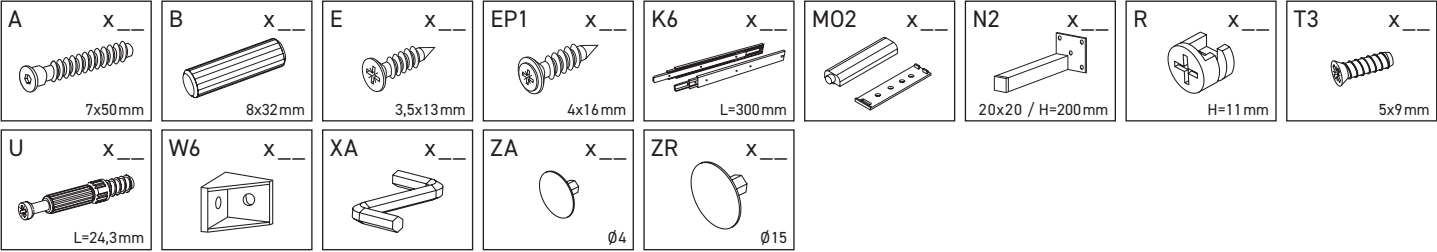


14

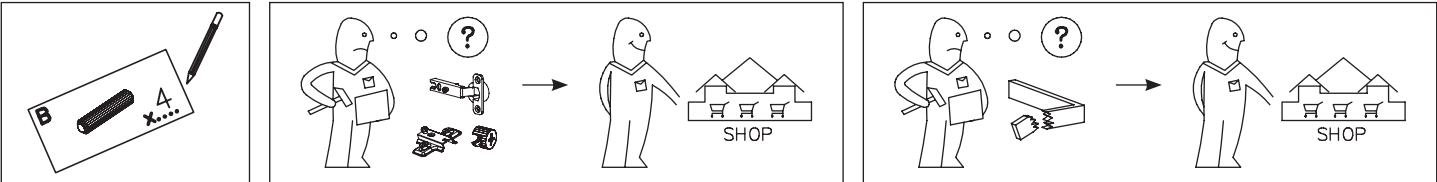
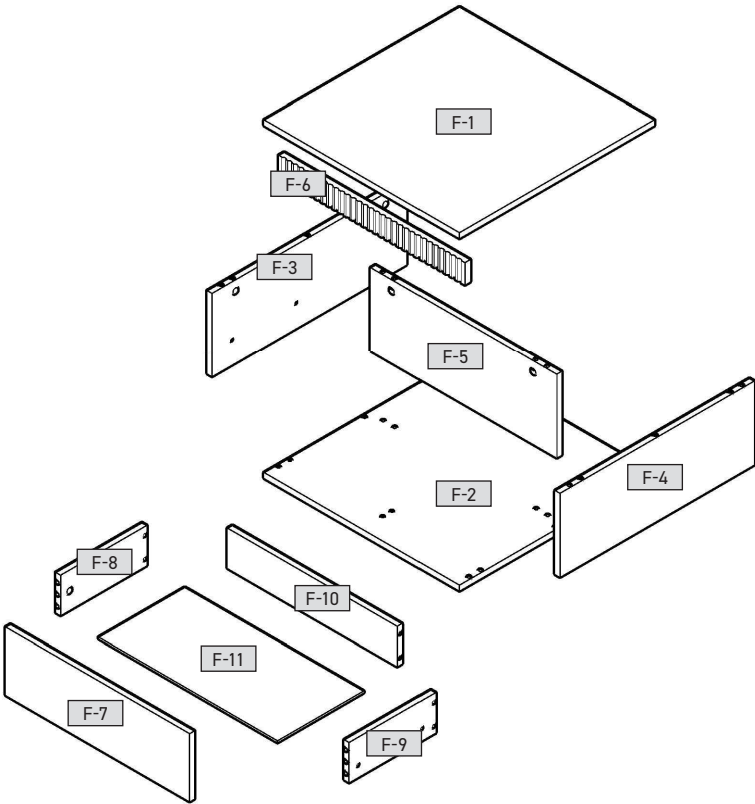


15





F-1	681	681	16	x 1	1/1
F-2	681	681	16	x 1	1/1
F-3	252	678	16	x 1	1/1
F-4	252	678	16	x 1	1/1
F-5	252	648	16	x 1	1/1
F-6	648	66	18	x 1	1/1
F-7	642	204	16	x 1	1/1
F-8	300	120	16	x 1	1/1
F-9	300	120	16	x 1	1/1
F-10	592	120	16	x 1	1/1
F-11	622	306	3	x 1	1/1



(PL) Szanowni Klienci!

Jako producent mebli pragniemy Państwu przypomnieć, że unowocześniając meble, jak to robimy, tak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kokiem wytrzymałym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących (sopronów) wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego konkretnie do sklepu specjalistycznych. Ostateczną odpowiedzialność za właściwe zamocowanie do ściany ponosi monter mebli.

Wszystkie elementy mebli, które nie są elementami konstrukcyjnymi, jak np. szafki, szuflady, autonomiczne persony, proszę zaskładać się do opisów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu.

Proszę przestrzegać podanych ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernego obciążenia, powstającego w wyniku bawących się dzieci, osób, materiału lub z innych powodów, jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności! Nienagannie funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego porównego i punktu jego ustawienia. Dział zasłany odpowiednio do czasu, w którym nie nastąpi na warunki łobadne nacięcia, by ewentualnie usunąć na nowo wyprodukować!

Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami UE, CE, MM. Na każdej oprawie lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać.

W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości wabów istniejącego niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykręcać bezpośrednio do ścian, tylko do specjalnie przewidzianych do tego celu miejsc, jakkolwiek gwarantujemy ich rozszerzenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

Uwaga informacyj!

Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy położyć ją na meblach do momentu zamontowania i usunięcia kuzi.

Aby czyszczyć, użyjcie tylko miękkiej szmatki.

Ważne jest, aby ochronną folię nie myć, ponieważ jej polyskowa przeszłodzi w pomieszczeniu do stwierdzenia

- stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i odfinij srodka do mycia szkła i powierzchni szklanych z dodatkami ściernymi
- nie stosować mydła (parow)
- nie użycować powierzchni ostrych przedmiotami.
- nie używać do czyszczenia powierzchni na mocne promieniowanie słoneczne.

Zwyczajny przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli.

Dział Rozwoju Produktu

HM! Tiszeltli Uygulnkl!

Minut butorgaryt ardl szeretnek tajeokozim Ont, hogy a rgzltett szeretek mindege a rgzrt anyag (típl) és a fal cztl összekötötés mindegteltí meg. Fala szeret egysegtk eseten ellenörizze a fal adottságtát és csakis szakszerkelemelő szárnázó, a rgzltetés megfelo típlert hasznárlón. Végso soron a bútor felszerelő személy felelős a falra rögzítést! Minden csavar és tartó összekötő rész 5-6 hely eltellettel újra meg kell huzni a meblre. Kérjük, hogy foglyomozza az összekötési útmutatóban szereplő leírásokat és súlyadatokat.

Tartás be a megadott maximális súlyhatárolat. A bútor jászó gyermekek, személyek, anyas be egyeb behatások okozta túllehelést a bútorgyártót nem terheli felelősség.

Az atör, előre be vannak állítva, a helyi adottságtk függvényében azonban szükség eseten újra meg kell államtgiztatni őket. CE és MM enyves szabványaink és elvárásaink megfeloleten kszültek. A világítástek megfelo erőssége az adott lámpa megfeloleten állhat meg.

A max. wáttszám be nem tartása eseten túlfeszítés okozhat a fellepő tűzvesztéssé áll fenn. A világításteket túlzásnyál miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó összekötő rész 5-6 hely eltellettel újra meg kell huzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószereket!

Az ütemezélt, kezeltési áll. szerelési útmutató utasításának be nem tartása a meblnek végtelt változatosság, részek kiserelése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagokat felhasználása eseten mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.

Figyelem, olvassa el a tanácsot!

A fnyes felleletek a kszállítás során védőfoliával védlük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte!

Az értékes fnyes fellel megóvásához tegye a követezkéket:

Hagya a fnyes fóliát a védőfolia elaválása után egy órárt keményíteni a helyiség levegőjében.

A felleletk tisztításához kizárólag nedves pamukendit és egy kevés ábraktisztítót használjon.

Nem használjon erős szennszószereket.

A felleletk torlóját el egy nedves ronggyal.

A felleletk színt és szerkezetét ne próbálja meg változtatni.

A felleletk óvja a kemény tárgyakkal való sérüléstől.

A felleletk mindig óvni kell az erős napfénytől.

Remejlük, sok örömet lel az új bútor használatában.

A termékfejlesztők

[illegible]

(D) Sehr geehrter Kunde, Als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtseingabe in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszugaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lo- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorverlöst, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Anderen gegenüber keine Ausgewandtheit oder Unwissenheit über die richtige Handhabung verwenden, die nicht den Originalangaben entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch Schutzfolien geschützt. Diese Schutzfolien sind bei der Montage zu entfernen, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie • die Hochglanzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Luft lassen. • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein leichtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden. • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability for the furniture. The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and supporting connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice! Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil. • use a soft cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces, and • Do not use any aggressive cleaners with additives. • Rub off the surfaces with a wet rag. • Do not use a steam cleaner. • Do not damage the surface with sharp objects. • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team
(D) Wählen! zukunftsich, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upewnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacími materiály (hmotinkou) a zděním. U závěsných prvků kontrolujte připeřování zdlvo a použijte jen vhodné hmotinky, které nakepoupejí v odborných obchodech. Za upewnění ve zdlvu je nakonec zodpovědný jen, kdo upewnění montuje. Montáž a instalace elektrických častí směl provádět jen pověřený odborní pracovník. Dotazujte se popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Mařicím si děmí, tlomí, materiálem nebo jiným vlivy, nepřebíráme jako výrobce. Bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné vislé a vzdušné funkci. Dřívka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je zrovu seřadit / nastavit podle místních podmínek! Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (vaz. německých elektrotechniků), CE, MM, Intenzita zárovkyzdroje svělla, která se na použijí, je uvedena na připeřování objímce zárovkyzdroje svělla. Při nedodržení maximálního výkonu va Watech hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí zárovkyzdroje svělla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny stropy a nosné podporyčky prky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, k montáži nebo montáži, provádění se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti. Pozor upozornění! Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Poněcháte ji na nábytku, dokud nebude kompletně namontováno a nebude se nachystáno na použití. Aby se vaše dle nábytku udrželo v dobrém stavu, měli byste: • dle výrobce lesklé fólii po odstránění ochranné fólie hodinu čas na vyzrnutí na pokojovém vzduchu. • pro čištění povrchu používejte pouze vlhký hadr s mýdlovou trochu čisticího prostředku na skla. • nepoužívejte ostrý čisticí prostředek s příměsí, povrchy otřeteje mokým hadrem. • nepoužívejte parní čistič. • nepoužívejte čisticí předměty. Povrchy v žádném případě nevytvářejí silnému slunečnímu záření! Přijeme Vam hodné radosti s Vaším novým nábytkem. Vaše oddělení vývoje nových výrobků	(FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'installer les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet par un spécialiste. Il est l'installateur qui sera responsable de la fixation de la maçonnerie. Le montage et la pose des articles électriques sont strictement l'affaire d'un professionnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max. spécifiés ; en tant que fabricant de meubles, nous ne sommes pas responsables des dommages causés par des personnes ou des animaux qui puent, d'autres personnes, du matériel divers ou provoqués par d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner / réajuster sur place ! La puissance des ampoules à utiliser doit être indiquée sur la notice et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est indiquée sur la notice. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut respecter toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées par des pièces non originales, toute garantie et responsabilité d'origine sont supprimées, nous n'assurons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées / la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit complètement durci. Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez : • laisser durcir pendant une heure / l'air ambiant le film haute brillance avoir entièrement le film protecteur. • pour nettoyer, utiliser uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre. • Ne pas utiliser de détergent agressif comportant des add.-tis. • Ne pas utiliser les surfaces avec un chiffon humide. • Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur. • Ne pas endommager la surface avec des objets coupants • ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits

- DE

Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen
- PL

Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych
- NL

Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal
- GB

Furniture made of natural wood and panel materials
- IT

Mobili in legno naturale e materiali pannellati
- FR

Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

DE

Liebe Kunden, lieber Kunde,
Wir danken Ihnen für Ihre Bestellung!
Die Lieferung erfolgt ab Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, welches eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmodellen, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Modells.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten, wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit an und die Färbesättigung zu – das Holz dunkelt nach. Ein gerader Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.

Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:

Möbeln heißen Gegenstände auf die wir unsere Möbel setzen.
• Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen.
• Verschrütete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
• In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
• Der typische, aromatische Holzgeruch von Naturholzmöbeln immer ein Grundmerkmal.
• Heile Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Harzausritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.
• Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden mit der Zeit von allein. Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie in der Anfangszeit häufiger lüften und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.

• Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.
Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen
Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, sauberes Tuch, das Sie einleiten, wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.
Grundätzlich gilt:
Verwenden Sie bitte nachfolgende Reinigungs- und Putzmittel:

- **Microfaseröcher oder Schmutzradierer.** Diese enthalten häufig feine Schlielpartikel, die zu einem Zerknätzen nicht mehr möglich ist;
- **Staubmagnet, Pinsen und Bürsten** können die Oberflächen zerkratzen;
- **scharfe chemische Substanzen** wie **schuernde Putz- oder Lösungsmittel.** Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;
- **Scheuerpulver, Stahlwolle** oder **Topfkratzer.** Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;
- **Staubmagnet, Pinsen und Bürsten** können die Oberflächen zerkratzen;
- **Dampfreiniger.** Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

TR

Doğal ağşap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilyalar

RU

Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

RO

Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

CZ

Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

SK

Nábytok z prírodného dreva a drevovláknitých deskových materiálov

HU

Bűtor természetes faanyagból és bútordíszből

PL

Droga Kliento,

Dziękujemy za złożenie zamówienia!
Zasiedzenie od lego, czy zakupiony przez Państwa mebel został wykonany z drewna litego, czy też posiada on front wykonany z płyty o wysokim połysku, lub też z płyty pokrytej matowym tworzywem szklącym – każdy typ mebla ma swoje specjalne właściwości. Również właściwości i struktura drewna – jak np. niewielkie słoje w naturalnym drewnie, które są częścią jego naturalnego charakteru. Również meble z drewna indywidualnego są nieustannie wystawione na działanie wilgoci i czynników atmosferycznych, mogą na ich powierzchni sporadycznie pojawiać się zmiany, jak np. odbarwienia czy rysy. Z biegiem czasu może zmienić się nasycenie koloru i drewno może ściemnieć. Wymagane zmiany zachodzący w wyglądzie produktów wykonanych z naturalnego drewna są zupełnie normalne. Należy instrukcja zawiera cenę, aby jak najdłużej meblowi Państwa cieszyć się z ich nienagannego wyglądu.

Podstawowe zasady:

- Nie stawiać na meblach gorących przedmiotów.
- Nie używać na meblach ołówek, długopisów i innych przedmiotów.
- W przypadku rozlania wody natychmiast wycierać.
- Sprawdzić w regularnych odstępach czasu, czy szruby są dokręcone, a okucia dobrze przymocowane.
- Charakterystyczny, aromatyczny zapach drewna występujący w przypadku mebli wykonanych z drewna naturalnego jest oznaką wysokiej jakości produktu.
- Meble wykonane z drewna nie mogą być wystawiane na działanie wilgoci na słońcu powstają z powodu występowania zwilżcy – można je wypolować suchą, miękką szmatką.
- W przypadku materiałów wykonanych z innego rodzaju drewna lub skóry, produktów polakierowanych lub z obciami, na początku również występuje charakterystyczny zapach „nowości”.
- Jeśli chodzi o pewnym czasie użytkowania produktu, jeżeli chcieliby Państwo pozbyć się tego zauszaczka (lub szubiej, zalecamy wietrzyć zestno poszczególna (lub przetrzeć meble szmatką delikatnie zwilżoną w wodzie z niewielką ilością octu).
- Prosimy zachować najsilniejsze wskazówki w bezpiecznym miejscu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji lupowanych/dobycanych mebli z drewna naturalnego
Powierzchnia zakupionego mebla została zabezpieczona czystym powierzchni olejem. Aby zachować naturalny olejem do pielęgnacji mebli. Po zabezpieczeniu powierzchni olejem, powierzchnia mebla jest lepo zauszczak (lub szubiej, zalecamy wietrzyć zestaw poszczególna (lub przetrzeć meble szmatką delikatnie zwilżoną w wodzie z niewielką ilością octu).

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/belpowanego drewna naturalnego
Powierzchnie mebli najlepiej jest czyścić wilgotną szmatką, którą należy natychmiast przetrzeć suchą szmatką.

Uwaga: Nie używać żrących środków czy szczypaków ani rozpuszczalników.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z płyt drewnopochodnych
Do pielęgnacji mebli najlepiej używać miękkiej, nie przetrzeć lekko zwilżoną szmatką. Powierzchnie należy przetrzeć lekko zwilżoną szmatką.

Podstawowe zasady: Nigdy nie należy stosować:
• **kieroczek z mikrokrayz** ani **głabek do usuwania brudu** Często zawierają drobinki szkieł, które mogą porysować powierzchnię;

- **ostre substancji chemicznych np. środków szorujących lub rozpuszczalników.** Mogą one uszkodzić powierzchnię;
- **szkrobki, szorowniki, szorowniki, szorowniki** ani **ostre narzędzia** mogą uszkodzić powierzchnię;
- **odkurzacza.** Szczotka odkurzacza może porysować powierzchnię;
- **myjek parowych.** Wysokie ciśnienie i wilgotność mogą uszkodzić powierzchnię oraz spowodować rozklejenie materiału.

Dział Rozwoju Produktu.

Dear customer,

Thank you for your order!
No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics.

Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture.

Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

- **The following applies in general:**
- Don't place any hot objects on the furniture.
- Don't place candles directly on the furniture.

- **Immediately** wipe off any spilled liquids.
- **Regularly** check if the screws and fittings are tight.
- The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.

• The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.

• Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too.

These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.

- Keep these notes in a safe place.
- **Care notes for furniture made of panel materials**

We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.

The following applies in general:
Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;

aggressive chemical substances as well as **abrasive cleaning agents** or **solvents.** They may damage the surfaces too;

scouring powder, steel wool or scouring pads. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;

- **vacuum cleaners.** The nozzles and steam cleaners can cause scratches on the surfaces;
- **brush cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

GB

Gentili clienti,

sentiti ringraziamenti per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nel mobile di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce. I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi versati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.

• Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.

• Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

• Anche trattamenti di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio elo passando con qualche panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.

- Conservare bene le presenti istruzioni.
- **Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati**

Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.

Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

- **panni in microfibra o spugne a tampone.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;

• **forti sostanze chimiche nonché detergenti o solventi abrasivi.** Anche questi prodotti possono aggredire le superfici.

• **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio o spugne abrasive.** Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare;

- **aspirapolvere.** Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
- **pulitrice a vapore.** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Area Sviluppo prodotti

IT

Chère client,
Nous vous remercions de votre commande ! A quel que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillance ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la dalle du meuble s'assombrit et le bois devient forcé. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :
Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.

Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
Essayer immédiatement les liquides renversés.

A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
Vérifier l'odorat aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.

Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le tissu, ont également un léger odeur. Ces odeurs disparaissent naturellement au fil du temps.

Vous pouvez aider à les faire volatiliser plus vite, au début, aérer plus souvent et essuyer les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la peau ou le tissu.

En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :

• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;

• **Substances chimiques agressives** ainsi que des **solvants abrasifs.** Ils peuvent également endommager les surfaces ;

• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la peau ou le tissu.

En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :

• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;

• **substances chimiques agressives** ainsi que des **solvants abrasifs.** Ils peuvent également endommager les surfaces ;

• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la peau ou le tissu.

En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;

substances chimiques agressives ainsi que des **solvants abrasifs.** Ils peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la peau ou le tissu.

FR

Chère client,
Nous vous remercions de votre commande ! A quel que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillance ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la dalle du meuble s'assombrit et le bois devient forcé. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :
Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.

Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
Essayer immédiatement les liquides renversés.

A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
Vérifier l'odorat aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.

Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le tissu, ont également un léger odeur. Ces odeurs disparaissent naturellement au fil du temps.

Vous pouvez aider à les faire volatiliser plus vite, au début, aérer plus souvent et essuyer les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la peau ou le tissu.

En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :

• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;

• **Substances chimiques agressives** ainsi que des **solvants abrasifs.** Ils peuvent également endommager les surfaces ;

• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la peau ou le tissu.

En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :

• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;

• **substances chimiques agressives** ainsi que des **solvants abrasifs.** Ils peuvent également endommager les surfaces ;

• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la peau ou le tissu.

En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;

substances chimiques agressives ainsi que des **solvants abrasifs.** Ils peuvent également endommager les surfaces ;

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la peau ou le tissu.

